

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой  
английской филологии



проф. Цурикова Л.В.

03.06.2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.ДВ.04.02 Лингвистический анализ художественного текста (английский язык)

**1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**

45.03.02 Лингвистика

**2. Профиль подготовки/специализации:** Теория и практика межкультурной коммуникации

**3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

**4. Форма образования:** очная

**5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра английской филологии

**6. Составитель программы:** Еремеев Я.Н., к.ф.н., доцент, Шарова Н.А., к.п.н., доцент

**7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ протокол № 8 от 01.04.2024

**8. Учебный год:** 2026/2027

**Семестр:** 5,6

**9. Цели и задачи учебной дисциплины:** Основная цель курса – Лингвистический анализ художественного текста (английский язык) дальнейшее совершенствование лингвострановедческой компетенции обучающихся. Сопутствующей целью является более глубокое практическое овладение английским языком, так как этот курс читается на английском языке. Задачи курса заключаются в знакомстве с методами культурной адаптации прецедентных текстов национальных литератур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, США.

**10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:** (блок Б1, базовая или вариативная часть, к которой относится дисциплина, требования к входным знаниям, умениям и компетенциям, дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей)

Курс Лингвистический анализ художественного текста (английский язык) относится к вариативной части блока Б1.

**11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):** ПК-1.1; ПК-1.3.

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1	Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов	<p><b>Знает</b> понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации</p> <p><b>Умеет</b> интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач</p> <p><b>Владеет</b> навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации</p>
		ПК-1.3	Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет общие	<b>Знает</b> современные методы лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартные методы поиска, анализа и

			методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых лингвистических дисциплинах, для проведения собственного исследования	<p>обработки информации</p> <p><b>Умеет</b> осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научного исследования.</p> <p><b>Владеет</b> современными методами лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартными методами поиска, анализа и обработки информации</p>
--	--	--	---	--

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.(в соответствии с учебным планом) ЗЕТ 4 /144.**

**Форма промежуточной аттестации:** зачет.

**13. Трудоемкость по видам учебной работы**

Вид учебной работы	Трудоемкость			
	Всего	По семестрам		
		6	7	...
Аудиторные занятия	48	16	32	
в том числе:				
лекции				
практические		16	32	
лабораторные				
Самостоятельная работа	96	74	22	
Форма промежуточной аттестации (зачет – 0 час. / экзамен – ___ час.)		0		
<b>Итого:</b>	<b>144</b>	<b>90</b>	<b>54</b>	

**13.1 Содержание дисциплины:**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК
		1. Лекции	
		-	
		2. Практические занятия	

2.1	Предмет и задачи курса	Основные термины и операции, необходимые для филологического анализа текста. Основные типы и жанры текстов.	-
2.2	Анализ художественной прозы	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа	-
2.3	Анализ поэзии	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа	-
2.4	Анализ нехудожественных текстов	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа	-
2.5	Лингвокультурологический компонент анализа текста	Роль лингвокультурологического компонента в филологическом анализе текста. Основные приемы и методы.	-
2.6	Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	Историческая и культурная характеристика Викторианской Британии. Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества рассматриваемого периода.	-
2.7	Лингвокультурологический анализ Викторианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Викторианских текстов	-
2.8	Культурно-историческая характеристика Эдвардианского периода	Историческая и культурная характеристика Эдвардианской Британии; феномен <i>fin de siècle</i> . Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества.	-
2.9	Лингвокультурологический анализ Эдвардианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Эдвардианских текстов	-

### 13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Зачет	Самостоятельная работа	Всего
1.	Предмет и задачи курса		5		9	12
2.	Анализ художественной прозы		5		9	12
3.	Анализ поэзии		5		9	16
4.	Анализ нехудожественных		5		9	12

	текстов					
5.	Лингвокультурологи ческий компонент анализа текста		5		12	12
6.	Культурно- историческая характеристика Викторианского периода		5		12	12
7.	Лингвокультурологи ческий анализ Викторианских текстов		5		12	11
8.	Культурно- историческая характеристика Эдвардианского периода		5		12	15
9.	Лингвокультурологи ческий анализ Эдвардианских текстов		8		12	15
	Итого	67	48		96	

#### **14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы, уяснить последовательность выполнения индивидуальных (самостоятельных) учебных заданий.

Лекционные занятия сопровождаются демонстрацией преподавателем презентационных материалов, раскрывающих основные вопросы темы. Обучающимся рекомендуется вести записи для лучшего усвоения материала.

На практических занятиях проходит обсуждение и отработка материала лекции, выполнение практических заданий, обсуждение научных работ по теме, рекомендованных преподавателем для самостоятельного изучения.

При изучении учебной дисциплины особое внимание следует уделить приобретению навыков решения профессионально-ориентированных задач. Для этого, изучив материал данной темы, необходимо разобраться в решениях соответствующих задач, которые рассматривались на практических занятиях, приведены в учебно-методических материалах, пособиях, учебниках, обратив особое внимание на методические указания по их решению.

Закончив изучение раздела, необходимо проверить умение ответить на все вопросы программы курса по этой теме (осуществить самопроверку).

В качестве текущей аттестации обучающимся предлагается выполнение практических работ, обобщающих полученные знания, умения и навыки. Изучение дисциплины требует систематического, упорного и последовательного накопления знаний, умений и навыков. Пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить весь предмет в целом.

Текущая и промежуточная аттестации по дисциплине учитывают посещаемость обучающимися занятий лекционного и семинарского типов. При этом пропуски занятий (в том числе без задокументированной надлежащим образом причины) не являются основанием для недопуска к промежуточной аттестации. Оценка результатов текущей и промежуточной аттестаций, выставляемая по 100-балльной шкале, корректируется в соответствии со следующими показателями:

25% пропусков всех занятий в семестре – минус 15 баллов;

25-50% пропусков всех занятий в семестре – минус 20 баллов;

более 50% пропусков всех занятий в семестре – минус 25 баллов.

При повторной промежуточной аттестации с целью ликвидации задолженности по дисциплине штрафные баллы не учитываются. При этом обучающийся не может претендовать на оценку выше «удовлетворительно» (пороговый уровень сформированности компетенций) в случае использования четырехбалльной шкалы.

Использование студентами мобильных телефонов, смарт-часов и иных электронных устройств в аттестационном процессе полностью исключается.

#### **15. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:**

*(список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов литературы)*

##### **а) основная литература:**

№ п/п	Источник
1	History of Britain in Excerpts Pt. 2. — Воронеж : Воронежский государственный университет, 2017 (с Н.А.Шаровой) >.
2	Эдвардианские тексты в их культурно-историческом контексте // Теоретические и прикладные аспекты описания языка и межкультурной коммуникации. Выпуск 5 под общей редакцией Л.В.Цуриковой. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2012. – 226 с, 206-215
3	Я.Н.Еремеев, Н.А.Шарова (сост.) History and Culture of Britain, vol.2 (учебное пособие на англ. яз.) – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 2009

##### **б) дополнительная литература:**

№ п/п	Источник
4	Galperin I.R. Stylistics. 2nd ed., rev., ed. by L.R.Todd / I.R.Galperin.M.: Higher School, 1977 – 367 p.
5	Greenal, Simon and Swan, Michael Effective Reading / Simon Greenal and Michael Swan, - Cambridge, CUP, 1994. – 234p.
6	Martin Pugh A History of Britain ,1789-2000 - Perspective Publications – Oxford, 2001
7	Widdowson H.G. Practical Stylistics / H.G. Widdowson: Oxford: Oxford University Press, 1992 – 328 p.
8	What is the English we read : Универсальная хрестоматия текстов на английском языке / Моск. гос. ун-т им. М.В.Ломоносова. Фак. иностр. яз.; Сост. Т.Н. Шишкина и др. – М. : Проспект, 2003. – 788 с.

**в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

№ п/п	Источник
9.	victorianweb.org
10.	edwardianpromenade.com
11.	projectgutenberg.org

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)**

№ п/п	Источник
1.	Методические указания по лингвостилистическому анализу текста / Сост. Я.Н.Еремеев и Н.А.Шарова – Изд-во Воронежского госуниверситета – Воронеж, 2010. – 70 с.
2.	Учебно-методическое пособие по аналитическому чтению (совместно с Н.А.Шаровой, О.М.Воеводской и Т.Г.Пальчиковой) – Изд-во Воронежского госуниверситета – Воронеж, 2010 <a href="http://www.rgph.vsu.ru/science/publications/manuals.htm">http://www.rgph.vsu.ru/science/publications/manuals.htm</a>

**17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):**

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite  
Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

/ ауд. 41/ - компьютерный класс: Настенный экран 180\*180 (1 шт.), проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.);

/ауд. 51/ - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.), экран настенный ScreenMedia (1 шт.), ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.), ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' (15 шт.), ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);

/ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180\*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.)

**19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Предмет и задачи курса Анализ художественной прозы Анализ нехудожественных текстов Анализ поэзии	ПК-1	<b>Знает</b> понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации	Практическая работа №1, практическая работа №2
			<b>Умеет</b> интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач	
			<b>Владеет</b> навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации	
2.	Лингвокультурологический компонент анализа текста Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	ПК-1	<b>Знает</b> современные методы лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартные методы поиска, анализа и обработки информации	Практическая работа №1, практическая работа №2
			<b>Умеет</b> осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научного исследования.	
			<b>Владеет</b> современными методами лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартными методами поиска, анализа и обработки информации	
Промежуточная аттестация форма контроля - зачет				Перечень вопросов, практическое задание

## 20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

### 20.1 Текущий контроль успеваемости

В соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета» по дисциплине текущая аттестация.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины
- 2) умение связывать теорию с практикой;
- 3) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований;
- 4) умение проводить лингвокультурологический и лингвостилистический анализ текста

## **20.2 Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: собеседование по билету, включающему один вопрос и два практических задания.

### **Перечень вопросов к зачету**

#### **Fiction**

- type of fiction
- topic, subject, problems
- genre
- historical and/or cultural background
- summary
- modes of presentation
- focus of narration
- composition
- characters
- language and style
- author's message
- personal impressions and attitudes

#### **Non-fiction**

- type of text
- type of discourse
- topic, subject, problems
- historical and/or cultural background
- summary
- title
- structure
- language and style
- author's attitude towards topic, subject, problems

- author's message
- source of the text
- target audience
- personal impressions and attitudes

### **Контрольно-измерительный материал №1**

1. Name the principal features of Victorian literature.
2. Analyse the story "Scandal in Bohemia" by A. Conan Doyle

Преподаватель \_\_\_\_\_  
*подпись      расшифровка подписи*

---

Программа рекомендована НМС факультета романо-германской филологии